



EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel 19.4.2004
KOM(2004) 263 lopullinen

2004/0086 (CNS)

Ehdotus

NEUVOSTON DIREKTIIVI

**direktiivien 66/401/ETY, 66/402/ETY, 2002/54/EY ja 2002/57/EY muuttamisesta
virallisesti valvottujen tarkastusten ja kolmansissa maissa tuotettujen siementen
vastaavuuden osalta**

(komission esittämä)

PERUSTELUT

Vuosina 1998–2003 toteutettiin siemennäytteiden ottoa ja siementarkastusta koskeva väliaikainen koe siementen kaupanpitämistä koskevaan yhteisön lainsäädäntöön perustuen. Kokeeseen osallistui useita jäsenvaltioita. Kokeen tarkoituksena oli arvioida, ovatko virallisesti valvottu näytteenotto ja siementarkastus virallisia siementen varmentamismenettelyjä parempia vaihtoehtoja ilman, että tuloksena olisi selvästi heikompilaatuinen siemen. Tulokset ovat osoittaneet, että määritetyissä olosuhteissa siementen virallisia varmentamismenettelyjä voitaisiin yksinkertaistaa ilman, että siementen laatu heikkenee merkittävästi verrattuna virallisen näytteenotto- ja siementarkastusjärjestelmän yhteydessä saatavaan laatuun.

Varmentamismenettelyt on arvioitu yksityiskohtaisesti 14. joulukuuta 1998 annetulla direktiivillä 98/96/EY käyttöönotettujen virallisesti valvottujen viljelystarkastusten osalta. Tämä arviointi on osoittanut, että virallisesti valvotut viljelystarkastukset olisi ulotettava kaikkiin varmennettujen siementen tuotannossa käytettäviin kasvustoihin ja että virallisten tarkastajien tarkastamien alueiden osuutta voidaan vähentää.

Tällä hetkellä siementen vastaavuutta koskevan EU:n järjestelmän soveltamisala on kolmansissa maissa korjattujen siementen osalta rajoitettu tiettyihin siemenluokkiin. Kun otetaan huomioon tällä välin hyväksytyt kansainvälisessä kaupassa liikkuviin siemeniin sovellettavat säännöt (erityisesti OECD:n järjestelmät), vastaavuusjärjestelmää voidaan laajentaa kaikkiin erityyppisiin siemeniin, jotka vastaavat siementen kaupan pitämisestä annetuissa yhteisön direktiiveissä vahvistettuja ominaisuuksia ja tarkastusta koskevia vaatimuksia.

Ehdotus

NEUVOSTON DIREKTIIVI

direktiivien 66/401/ETY, 66/402/ETY, 2002/54/EY ja 2002/57/EY muuttamisesta virallisesti valvottujen tarkastusten ja kolmansissa maissa tuotettujen siementen vastaavuuden osalta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 37 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen¹,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon²,

ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon³

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Rehukasvien siementen pitämisestä kaupan 14 päivänä kesäkuuta 1966 annetun neuvoston direktiivin 66/401/ETY⁴, viljakasvien siementen pitämisestä kaupan 14 päivänä kesäkuuta 1966 annetun neuvoston direktiivin 66/402/ETY⁵, juurikkaiden siementen pitämisestä kaupan 13 päivänä kesäkuuta 2002 annetun neuvoston direktiivin 2002/54/EY⁶ sekä öljy- ja kuitukasvien siementen pitämisestä kaupan 13 päivänä kesäkuuta 2002 annetun neuvoston direktiivin 2002/57/EY⁷ säännösten mukaisesti siemenet voidaan varmentaa virallisesti ainoastaan, jos siemeniltä vaadittujen edellytysten on todettu täyttyvän virallisessa siementarkastuksessa sitä varten virallisesti otetuista siemennäytteistä.

¹ EUVL C [...], [...], s. [...].

² EUVL C [...], [...], s. [...].

³ EUVL C [...], [...], s. [...].

⁴ EYVL 125, 11.7.1966, s. 2298/66. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2003/61/EY (EUVL L 165, 3.7.2003, s. 23).

⁵ EYVL 125, 11.7.1966, s. 2309/66. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2003/61/EY.

⁶ EYVL L 193, 20.7.2002, s. 12. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2003/61/EY.

⁷ EYVL L 193, 20.7.2002, s. 74. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2003/61/EY.

- (2) Neuvoston direkttiivien 66/400/ETY, 66/401/ETY, 66/402/ETY ja 69/208/ETY mukaista siennäytteiden ottoa ja siementarkastusta koskevan väliaikaisen kokeen järjestelystä 27 päivänä huhtikuuta 1998 tehdyssä komission päätöksessä 98/320/EY⁸ säädetään yhteisön tasolla järjestettävästä väliaikaisesta kokeesta, jolla pyritään selvittämään, voivatko virallisesti valvottu näytteenotto ja siementarkastus olla siementen varmentamismenettelyjä parempia vaihtoehtoja ilman, että tuloksena olisi merkittävästi heikompilaatuinen siemen.
- (3) Kokeen tulokset ovat osoittaneet, että määritetyissä olosuhteissa siementen virallisia varmentamismenettelyjä voitaisiin yksinkertaistaa ilman, että siementen laatu heikkenee merkittävästi verrattuna virallisen näytteenotto- ja siementarkastusjärjestelmän yhteydessä saatavaan laatuun. Sen vuoksi olisi säädettävä siitä, että näistä yksinkertaistettuja menettelyitä pitäisi soveltaa pitkällä aikavälillä.
- (4) Direkttiivien 66/400/ETY, 66/401/ETY, 66/402/ETY ja 69/208/ETY muuttamisesta muun muassa epävirallisten viljelystarkastusten osalta annetussa neuvoston direktiivissä 98/96/EY⁹ vahvistetaan varmentamismenettelyjä koskevat säännöt virallisesti valvottujen viljelystarkastusten osalta. Menettelyjen yksityiskohtainen arviointi on osoittanut, että virallisesti valvotut viljelystarkastukset olisi ulotettava kaikkiin varmennettujen siementen tuotannossa käytettäviin kasvustoihin. Arvioinnissa on myös käynyt ilmi, että olisi vähennettävä niiden alueiden osuutta, joihin virallinen varmentaminen ulotetaan ja jotka virallisten tarkastajien on tarkastettava.
- (5) Tällä hetkellä siementen vastaavuutta koskevan yhteisön järjestelmän soveltamisala on kolmansissa maissa korjattujen siementen osalta rajoitettu tiettyihin siemenluokkiin. Kun otetaan huomioon tilanteen kehittyminen erityisesti kansainvälisellä tasolla, vastaavuusjärjestelmä olisi ulotettava kaikkiin erityyppisiin siemeniin, jotka vastaavat direktiiveissä 66/401/ETY, 66/402/ETY, 2002/54/EY ja 2002/57/EY vahvistettuja erityispiirteitä, tarkastusta koskevia vaatimuksia sekä sulkemista ja merkintöjä koskevia edellytyksiä.
- (6) Direktiivejä 66/401/ETY, 66/402/ETY, 2002/54/EY ja 2002/57/EY olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti.
- (7) Päätöksen 98/320/EY voimassaolo päättyy 31 päivänä heinäkuuta 2004. Sen vuoksi on asianmukaista säilyttää kyseisen päätöksen mukaisesti tuotettujen siementen kaupan pitämistä koskevat yhteisön edellytykset uusien säännösten soveltamista odottaessa,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

⁸ EYVL L 140, 12.5.1998, s. 14. Päätös sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä 2002/280/EY (EYVL L 99, 16.4.2002, s. 22).

⁹ EYVL L 25, 1.2.1999, s. 27.

1 artikla

Muutetaan direktiivi 66/401/ETY seuraavasti:

1. Muutetaan 2 artiklan 1 kohta seuraavasti:

a) Korvataan B alakohdan 1 alakohdan d alakohta seuraavasti:

”d) joiden on virallisessa tarkastuksessa tai liitteessä II vahvistettujen edellytysten tapauksessa virallisessa tarkastuksessa tai virallisesti valvotussa tarkastuksessa todettu täyttävän a, b ja c alakohdassa vahvistetut edellytykset.”

b) Korvataan B alakohdan 2 alakohdan d alakohta seuraavasti:

”d) joiden on virallisessa tarkastuksessa tai liitteessä II vahvistettujen edellytysten tapauksessa virallisessa tarkastuksessa tai virallisesti valvotussa tarkastuksessa todettu täyttävän a, b ja c alakohdassa vahvistetut edellytykset.”

c) Korvataan C alakohdan d alakohta seuraavasti:

”d) joiden on virallisessa tarkastuksessa tai virallisesti valvotussa tarkastuksessa todettu täyttävän a, b ja c alakohdassa vahvistetut edellytykset.”

d) Korvataan Ca alakohdan d alakohta seuraavasti:

”d) joiden on virallisessa tarkastuksessa tai virallisesti valvotussa tarkastuksessa todettu täyttävän a, b ja c alakohdassa vahvistetut edellytykset.”

e) Korvataan Cb alakohdan d alakohta seuraavasti:

”d) joiden on virallisessa tarkastuksessa tai virallisesti valvotussa tarkastuksessa todettu täyttävän a, b ja c alakohdassa vahvistetut edellytykset.”

f) Korvataan D alakohdan c alakohta seuraavasti:

”c) joiden on virallisessa tarkastuksessa tai virallisesti valvotussa tarkastuksessa todettu täyttävän a ja b alakohdassa vahvistetut edellytykset.”

2. Korvataan 2 artiklan 3 kohta seuraavasti:

”3. Edellä olevan 1 kohdan B alakohdan 1 alakohdan d alakohdassa, 1 kohdan B alakohdan 2 alakohdan d alakohdassa, 1 kohdan C alakohdan d alakohdassa, 1 kohdan Ca alakohdan d alakohdassa, 1 kohdan Cb alakohdan d alakohdassa ja 1 kohdan D alakohdan c alakohdassa vahvistettua virallisesti valvottua tarkastusta suoritettaessa on noudatettava seuraavia vaatimuksia:

A. VILJELYSTARKASTUS

- a) Tarkastajat
 - i) ovat teknisesti päteviä;
 - ii) eivät saa tarkastuksista henkilökohtaista etua;
 - iii) ovat kyseisen jäsenvaltion siementen varmentamisesta vastaavan viranomaisen virallisesti valtuuttamia; valtuutukseen on sisällyttävä joko tarkastajien vala tai tarkastajien allekirjoittama kirjallinen sitoumus noudattaa virallisia tarkastuksia koskevia sääntöjä;
 - iv) suorittavat tarkastukset virallisen valvonnan alaisina ja virallisiin tarkastuksiin sovellettavien sääntöjen mukaisesti.
- b) Tarkastettava siemenkasvusto on kasvatettava siemenistä, jotka on hyväksytty virallisessa jälkitarkastuksessa.
- c) Virallisten tarkastajien on tarkastettava osa siemenkasvustoista. Tarkastettava osuus on 10 prosenttia tai jos on kyse lajeista, joille jäsenvaltiot tekevät virallisen siementarkastuksen laboratoriossa lajikkeen tunnistamiseksi tai lajikeaitouden määrittämiseksi morfologisilla, fysiologisilla tai tarvittaessa biokemiallisilla menetelmillä, 5 prosenttia.
- d) Siemenkasvustosta saaduista siemenieristä on otettava näytteet virallista jälkitarkastusta varten sekä tarvittaessa lajikkeen tunnistamiseksi ja lajikeaitouden määrittämiseksi laboratoriossa tehtävää virallista siementarkastusta varten.
- e) Jäsenvaltioiden on vahvistettava säännöt siitä, mitä seuraamuksia virallisesti valvottuja tarkastuksia koskevien, tämän direktiivin nojalla annettujen kansallisten säännösten rikkomiseen sovelletaan. Säädettyjen seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia. Seuraamuksiin voi sisältyä a alakohdan iii alakohdassa tarkoitetun virallisen valtuutuksen peruuttaminen sellaisilta virallisesti valtuutetuilta tarkastajilta, joiden voidaan todeta tahallisesti tai huolimattomuuttaan rikkoneen virallisia tarkastuksia koskevia sääntöjä. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tällaisen rikkomuksen yhteydessä tarkastettujen siementen mahdollinen varmennus perutaan, jollei voida osoittaa, että kyseiset siemenet kuitenkin täyttävät kaikki asianmukaiset vaatimukset.

B. SIEMENTARKASTUS

- a) Siementarkastus on suoritettava asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisen varmentamisviranomaisen valtuuttamassa siementarkastuslaboratoriossa b–d alakohdassa asetettujen edellytysten mukaisesti.

- b) Siementarkastuslaboratoriossa on oltava teknisistä toimenpiteistä suoraan vastuussa oleva siementarkastaja, jolla on siementarkastuslaboratorion teknisessä johtamisessa tarvittava pätevyys.

Sen siementarkastajilla on oltava tarvittava tekninen pätevyys, joka on hankittu virallisilta siementarkastajilta vaadittavilla kursseilla ja osoitettu virallisella tutkinnolla.

Laboratorion on toimittava sellaisissa tiloissa ja sen käytettävissä on oltava sellaiset välineet, jotka siementen varmentamisesta vastaavan toimivaltaisen viranomaisen mukaan riittävät luvassa tarkoitettujen siementarkastusten suorittamiseen.

Laboratorion on tehtävä siementarkastukset nykyisten kansainvälisten menetelmien mukaisesti.

- c) Siementarkastuslaboratorion on oltava

i) riippumaton laboratorio;

tai

ii) siemenyhtiölle kuuluva laboratorio.

Edellä olevassa ii alakohdassa tarkoitettu laboratorio saa suorittaa siementarkastuksia ainoastaan siemenieristä, jotka on tuotettu sen siemenyhtiön lukuun, jolle se kuuluu, jollei kyseisen siemenyhtiön, varmentamista hakevan osapuolen ja siementen varmistamisesta vastaavan toimivaltaisen viranomaisen välillä ole toisin sovittu.

- d) Siementarkastuslaboratorion siementarkastustoiminta on siementen varmentamisesta vastaavien toimivaltaisten viranomaisten asianmukaisen valvonnan alaisuudessa.
- e) Edellä olevassa d alakohdassa tarkoitetun valvonnan vuoksi osalle virallista varmentamista varten vastaanotettuja siemeniä on suoritettava virallinen siementarkastus. Tämän osuuden on periaatteessa edustettava mahdollisimman tasaisesti luonnollisten henkilöiden ja oikeushenkilöiden varmentamista varten toimittamia siemeniä, mutta sillä voidaan myös pyrkiä selvittämään erityisiä epäilyksiä. Osuuden on oltava vähintään 5 prosenttia. Siementarkastuslaboratoriota ja kasvilajia kohden on kuitenkin tarkastettava virallisesti vähintään 25 näytettä.

- f) Jäsenvaltioiden on vahvistettava säännöt siitä, mitä seuraamuksia virallisesti valvottuja tarkastuksia koskevien, tämän direktiivin nojalla annettujen kansallisten säännösten rikkomiseen sovelletaan. Säädettyjen seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia. Seuraamuksiin voi sisältyä a alakohdassa tarkoitetun valtuutuksen peruuttaminen sellaisilta virallisesti valtuutetuilta siementarkastuslaboratorioilta, joiden voidaan todeta tahallisesti tai huolimattomuuttaan rikkoneen virallisia tarkastuksia koskevia sääntöjä. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tällaisen rikkomuksen yhteydessä tarkastettujen siementen mahdollinen varmennus perutaan, jollei voida osoittaa, että kyseiset siemenet kuitenkin täyttävät kaikki asianmukaiset vaatimukset.”

3. Poistetaan 2 artiklan 4 kohdan toinen alakohta.

4. Muutetaan 7 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 1 kohta seuraavasti:

”1. Jäsenvaltioiden on säädettävä, että lajikkeita, kauppasiemeniä ja varmennettavia siemeniä tarkastettaessa näytteet otetaan virallisesti tai virallisesti valvottuina tarkoituksenmukaisin menetelmin. Siemennäytteiden otto virallista jälkitarkastusta varten on kuitenkin suoritettava virallisesti.”

b) Lisätään 1 a ja 1 b kohta seuraavasti:

”1 a Edellä 1 kohdassa säädettyä virallisesti valvottua siemennäytteiden ottoa suoritettaessa on noudatettava seuraavia vaatimuksia:

- a) Siemennäytteiden ottajat, jotka siementen varmentamisesta vastaava asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen on tähän valtuuttanut, ottavat siemennäytteet b, c ja d alakohdassa vahvistettujen edellytysten mukaisesti
- b) Siemennäytteiden ottajilla on oltava tarvittava tekninen pätevyys, joka on hankittu virallisilta siemennäytteiden ottajilta vaadituilla kursseilla ja osoitettu virallisella tutkinnolla.

Heidän on otettava siemennäytteet nykyisten kansainvälisten menetelmien mukaisesti.

c) Siemennäytteen ottajien on oltava

- i) itsenäisiä, luonnollisia henkilöitä;
- ii) luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön palkkaamia henkilöitä, joiden toimintaan ei sisälly siementuotantoa, siemenviljelyä tai siemenkauppaa;

tai

- iii) luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön palkkaamia henkilöitä, joiden toimintaan sisältyy siementuotantoa, siemenviljelyä, siementen käsittelyä tai siemenkauppaa.

Edellä iii alakohdassa tarkoitettussa tapauksessa näytteenottaja saa ottaa siemennäytteitä ainoastaan työnantajansa lukuun tuotetuista siemeneristä, jollei hänen työnantajansa, varmentamista hakevan osapuolen ja siementen varmistamisesta vastaavan toimivaltaisen viranomaisen välillä ole toisin sovittu.

- d) Siementen varmentamisesta vastaava toimivaltainen viranomainen valvoo asianmukaisesti siemennäytteiden ottajien toimintaa.
- e) Edellä olevassa d alakohdassa tarkoitetun valvonnan vuoksi virallisten näytteidenottajien on otettava tarkastusnäytteet osasta virallista varmentamista varten vastaanotettuja siemeneriä. Tämän osuuden on periaatteessa edustettava mahdollisimman tasaisesti luonnollisten henkilöiden ja oikeushenkilöiden varmentamista varten toimittamia siemeneriä, mutta sillä voidaan myös pyrkiä selvittämään erityisiä epäilyksiä. Osuuden on oltava vähintään 5 prosenttia.

Jäsenvaltioiden on verrattava virallisesti otettuja siemennäytteitä näytteisiin, jotka on otettu samasta siemenerästä virallisesti valvottuina.

- f) Jäsenvaltioiden on vahvistettava säännöt siitä, mitä seuraamuksia virallisesti valvottuja tarkastuksia koskevien, tämän direktiivin nojalla annettujen kansallisten säännösten rikkomiseen sovelletaan. Säädettyjen seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia. Seuraamuksiin voi sisältyä a alakohdassa tarkoitetun valtuutuksen peruuttaminen sellaisilta virallisesti valtuutetuilta siemennäytteen ottajilta, joiden voidaan todeta tahallisesti tai huolimattomuuttaan rikkoneen virallisia tarkastuksia koskevia sääntöjä. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tällaisen rikkomuksen yhteydessä näytteeksi otettujen siementen mahdollinen varmennus perutaan, jollei voida osoittaa, että kyseiset siemenet kuitenkin täyttävät kaikki asianmukaiset vaatimukset.

- 1 b Muista virallisesti valvotun näytteenoton suorittamiseen sovellettavista toimenpiteistä voidaan päättää 21 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.”

5. Korvataan 15 artiklan 3 kohta seuraavasti:

”3. Jäsenvaltioiden on myös säädettävä siitä, että kolmannessa maassa korjatut rehukasvien siemenet on pyynnöstä varmennettava virallisesti, jos

- a) siemenet on tuotettu suoraan
 - i) perussiemenistä tai varmennetuista siemenistä, jotka on varmennettu virallisesti yhdessä tai useammassa jäsenvaltiossa tai kolmannessa maassa, jolle on myönnetty vastaavuus 16 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti,
 - tai
 - ii) jossakin jäsenvaltiossa virallisesti varmennetun perussiemenen ja edellä i alakohdassa tarkoitettussa kolmannessa maassa virallisesti varmennetun perussiemenen risteytyksestä;
- b) siemenille on tehty kyseiselle luokalle 16 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti tehdyssä vastaavuutta koskevassa päätöksessä vahvistetut edellytykset täyttävä viljelystarkastus;
- c) virallisessa tarkastuksessa on todettu, että liitteessä II samalle luokalle vahvistetut edellytykset täyttyvät.”

6. Korvataan 16 artiklan 1 kohdan b alakohta seuraavasti:

”b) vastaavatko kolmannessa maassa korjatut rehukasvien siemenet, joilla on samat takeet ominaisuuksiensa sekä siementen tarkastamiseksi, tunnistettavuuden varmistamiseksi, merkitsemiseksi ja valvomiseksi toteutettujen toimenpiteiden osalta, tässä suhteessa yhteisössä korjattuja siemeniä, jotka ovat tämän direktiivin säännösten mukaisia.”

2 artikla

Muutetaan direktiivi 66/402/ETY seuraavasti:

1. Muutetaan 2 artiklan 1 kohta seuraavasti:

a) Korvataan C alakohdan d alakohta seuraavasti:

”d) joiden on virallisessa tarkastuksessa tai liitteessä II vahvistettujen edellytysten tapauksessa virallisessa tarkastuksessa tai virallisesti valvotussa tarkastuksessa todettu täyttävän a, b ja c alakohdassa vahvistetut edellytykset.”

b) Korvataan Ca alakohdan c alakohta seuraavasti:

”c) joiden on virallisessa tarkastuksessa tai liitteessä II vahvistettujen edellytysten tapauksessa virallisessa tarkastuksessa tai virallisesti valvotussa tarkastuksessa todettu täyttävän a ja b alakohdassa vahvistetut edellytykset.”

c) Korvataan D alakohdan 1 alakohdan d alakohta seuraavasti:

”d) joiden on virallisessa tarkastuksessa tai liitteessä II vahvistettujen edellytysten tapauksessa virallisessa tarkastuksessa tai virallisesti valvotussa tarkastuksessa todettu täyttävän a, b ja c alakohdassa vahvistetut edellytykset.”

d) Korvataan D alakohdan 2 alakohdan b alakohta seuraavasti:

”b) joiden on virallisessa tarkastuksessa tai liitteessä II vahvistettujen edellytysten tapauksessa virallisessa tarkastuksessa tai virallisesti valvotussa tarkastuksessa todettu täyttävän a alakohdassa vahvistetut edellytykset.”

e) Korvataan D alakohdan 3 alakohdan c alakohta seuraavasti:

”c) joiden on virallisessa tarkastuksessa tai liitteessä II vahvistettujen edellytysten tapauksessa virallisessa tarkastuksessa tai virallisesti valvotussa tarkastuksessa todettu täyttävän a ja b alakohdassa vahvistetut edellytykset.”

f) Korvataan E alakohdan d alakohta seuraavasti:

”d) joiden on virallisessa tarkastuksessa tai virallisesti valvotussa tarkastuksessa todettu täyttävän a, b ja c alakohdassa vahvistetut edellytykset.”

g) Korvataan F alakohdan d alakohta seuraavasti:

”d) joiden on virallisessa tarkastuksessa tai virallisesti valvotussa tarkastuksessa todettu täyttävän a, b ja c alakohdassa vahvistetut edellytykset.”

h) Korvataan G alakohdan d alakohta seuraavasti:

”d) joiden on virallisessa tarkastuksessa tai virallisesti valvotussa tarkastuksessa todettu täyttävän a, b ja c alakohdassa vahvistetut edellytykset.”

2. Poistetaan 2 artiklan 2 kohdan b alakohta.

3. Korvataan 2 artiklan 3 kohta seuraavasti:

”3. Edellä olevan 1 kohdan C alakohdan d alakohdassa, 1 kohdan Ca alakohdan c alakohdassa, 1 kohdan D alakohdan 1 alakohdan d alakohdassa, 1 kohdan D alakohdan 2 alakohdan b alakohdassa, 1 kohdan D alakohdan 3 alakohdan c alakohdassa, 1 kohdan E alakohdan d alakohdassa, 1 kohdan F alakohdan d alakohdassa ja 1 kohdan G alakohdan d alakohdassa vahvistettua virallisesti valvottua tarkastusta suoritettaessa on noudatettava seuraavia vaatimuksia:

A. VILJELYSTARKASTUS

- a) Tarkastajat
 - i) ovat teknisesti päteviä;
 - ii) eivät saa tarkastuksista henkilökohtaista etua;
 - iii) ovat kyseisen jäsenvaltion siementen varmentamisesta vastaavan viranomaisen virallisesti valtuuttamia; valtuutukseen on sisällyttävä joko tarkastajien vala tai tarkastajien allekirjoittama kirjallinen sitoumus noudattaa virallisia tarkastuksia koskevia sääntöjä;
 - iv) suorittavat tarkastukset virallisen valvonnan alaisina ja virallisiin tarkastuksiin sovellettavien sääntöjen mukaisesti.
- b) Tarkastettava siemenkasvusto on kasvatettava siemenistä, jotka on hyväksytty virallisessa jälkitarkastuksessa.
- c) Virallisten tarkastajien on tarkastettava osa siemenkasvustoista. Tarkastettava osuus on 10 prosenttia tai jos on kyse lajeista, joille jäsenvaltiot tekevät virallisen siementarkastuksen laboratoriossa lajikkeen tunnistamiseksi tai lajikeaitouden määrittämiseksi morfologisilla, fysiologisilla tai tarvittaessa biokemiallisilla menetelmillä, 5 prosenttia.
- d) Siemenkasvustosta saaduista siemenieristä on otettava näytteet virallista jälkitarkastusta varten sekä tarvittaessa lajikkeen tunnistamiseksi ja lajikeaitouden määrittämiseksi laboratoriossa tehtävää virallista siementarkastusta varten.
- e) Jäsenvaltioiden on vahvistettava säännöt siitä, mitä seuraamuksia virallisesti valvottuja tarkastuksia koskevien, tämän direktiivin nojalla annettujen kansallisten säännösten rikkomiseen sovelletaan. Säädettyjen seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia. Seuraamuksiin voi sisältyä a alakohdan iii alakohdassa tarkoitetun virallisen valtuutuksen peruuttaminen sellaisilta virallisesti valtuutetuilta tarkastajilta, joiden voidaan todeta tahallisesti tai huolimattomuuttaan rikkoneen virallisia tarkastuksia koskevia sääntöjä. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tällaisen rikkomuksen yhteydessä tarkastettujen siementen mahdollinen varmennus perutaan, jollei voida osoittaa, että kyseiset siemenet kuitenkin täyttävät kaikki asianmukaiset vaatimukset.

B. SIEMENTARKASTUS

- a) Siementarkastus on suoritettava asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisen varmentamisviranomaisen valtuuttamassa siementarkastuslaboratoriossa b–d alakohdassa asetettujen edellytysten mukaisesti.

- b) Siementarkastuslaboratoriossa on oltava teknisistä toimenpiteistä suoraan vastuussa oleva siementarkastaja, jolla on siementarkastuslaboratorion teknisessä johtamisessa tarvittava pätevyys.

Sen siementarkastajilla on oltava tarvittava tekninen pätevyys, joka on hankittu virallisilta siementarkastajilta vaadittavilla kursseilla ja osoitettu virallisella tutkinnolla.

Laboratorion on toimittava sellaisissa tiloissa ja sen käytettävissä on oltava sellaiset välineet, jotka siementen varmentamisesta vastaavan toimivaltaisen viranomaisen mukaan riittävät luvassa tarkoitettujen siementarkastusten suorittamiseen.

Laboratorion on tehtävä siementarkastukset nykyisten kansainvälisten menetelmien mukaisesti.

- c) Siementarkastuslaboratorion on oltava

i) riippumaton laboratorio;

tai

ii) siemenyhtiölle kuuluva laboratorio.

Edellä olevassa ii alakohdassa tarkoitettu laboratorio saa suorittaa siementarkastuksia ainoastaan siemeneristä, jotka on tuotettu sen siemenyhtiön lukuun, jolle se kuuluu, jollei kyseisen siemenyhtiön, varmentamista hakevan osapuolen ja siementen varmistamisesta vastaavan toimivaltaisen viranomaisen välillä ole toisin sovittu.

- d) Siementarkastuslaboratorion siementarkastustoiminta on siementen varmentamisesta vastaavien toimivaltaisten viranomaisten asianmukaisen valvonnan alaista.
- e) Edellä olevassa d alakohdassa tarkoitetun valvonnan vuoksi osalle virallista varmentamista varten vastaanotettuja siemeneriä on suoritettava virallinen siementarkastus. Tämän osuuden on periaatteessa edustettava mahdollisimman tasaisesti luonnollisten henkilöiden ja oikeushenkilöiden varmentamista varten toimittamia siemeneriä, mutta sillä voidaan myös pyrkiä selvittämään erityisiä epäilyksiä. Osuuden on oltava vähintään 5 prosenttia. Siementarkastuslaboratoriota ja kasvilajia kohden on kuitenkin tarkastettava virallisesti vähintään 25 näytettä.

- f) Jäsenvaltioiden on vahvistettava säännöt siitä, mitä seuraamuksia virallisesti valvottuja tarkastuksia koskevien, tämän direktiivin nojalla annettujen kansallisten säännösten rikkomiseen sovelletaan. Säädettyjen seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia. Seuraamuksiin voi sisältyä a alakohdassa tarkoitetun valtuutuksen peruuttaminen sellaisilta virallisesti valtuutetuilta siementarkastuslaboratorioilta, joiden voidaan todeta tahallisesti tai huolimattomuuttaan rikkoneen virallisia tarkastuksia koskevia sääntöjä. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tällaisen rikkomuksen yhteydessä tarkastettujen siementen mahdollinen varmennus perutaan, jollei voida osoittaa, että kyseiset siemenet kuitenkin täyttävät kaikki asianmukaiset vaatimukset.”

4. Poistetaan 2 artiklan 4 kohdan toinen alakohta.

5. Muutetaan 7 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 1 kohta seuraavasti:

”1. Jäsenvaltioiden on säädettävä, että lajikkeita, kauppasiemeniä ja varmennettavia siemeniä tarkastettaessa näytteet otetaan virallisesti tai virallisesti valvottuina tarkoituksenmukaisin menetelmin. Siemennäytteiden otto virallista jälkitarkastusta varten on kuitenkin suoritettava virallisesti.”

b) Lisätään 1 a ja 1 b kohta seuraavasti:

”1 a Edellä 1 kohdassa säädettyä virallisesti valvottua siemennäytteiden ottoa suoritettaessa on noudatettava seuraavia vaatimuksia:

- a) Siemennäytteiden ottajat, jotka siementen varmentamisesta vastaava asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen on tähän valtuuttanut, ottavat siemennäytteet b, c ja d alakohdassa vahvistettujen edellytysten mukaisesti.
- b) Siemennäytteiden ottajilla on oltava tarvittava tekninen pätevyys, joka on hankittu virallisilta siemennäytteiden ottajilta vaadituilla kursseilla ja osoitettu virallisella tutkinnolla.

Heidän on otettava siemennäytteet nykyisten kansainvälisten menetelmien mukaisesti.

c) Siemennäytteen ottajien on oltava

- i) itsenäisiä, luonnollisia henkilöitä;
- ii) luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön palkkaamia henkilöitä, joiden toimintaan ei sisälly siementuotantoa, siemenviljelyä tai siemenkauppaa;

tai

- iii) luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön palkkaamia henkilöitä, joiden toimintaan sisältyy siementuotantoa, siemenviljelyä, siementen käsittelyä tai siemenkauppaa.

Edellä iii alakohdassa tarkoitettussa tapauksessa näytteenottaja saa ottaa siemennäytteitä ainoastaan työnantajansa lukuun tuotetuista siemeneristä, jollei hänen työnantajansa, varmentamista hakevan osapuolen ja siementen varmistamisesta vastaavan toimivaltaisen viranomaisen välillä ole toisin sovittu.

- d) Siementen varmentamisesta vastaava toimivaltainen viranomainen valvoo asianmukaisesti siemennäytteiden ottajien toimintaa.
- e) Edellä olevassa d alakohdassa tarkoitetun valvonnan vuoksi virallisten näytteidenottajien on otettava tarkastusnäytteet osasta virallista varmentamista varten vastaanotettuja siemeneriä. Tämän osuuden on periaatteessa edustettava mahdollisimman tasaisesti luonnollisten henkilöiden ja oikeushenkilöiden varmentamista varten toimittamia siemeneriä, mutta sillä voidaan myös pyrkiä selvittämään erityisiä epäilyksiä. Osuuden on oltava vähintään 5 prosenttia.

Jäsenvaltioiden on verrattava virallisesti otettuja siemennäytteitä näytteisiin, jotka on otettu samasta siemenerästä virallisesti valvottuina.

- f) Jäsenvaltioiden on vahvistettava säännöt siitä, mitä seuraamuksia virallisesti valvottuja tarkastuksia koskevien, tämän direktiivin nojalla annettujen kansallisten säännösten rikkomiseen sovelletaan. Säädettyjen seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia. Seuraamuksiin voi sisältyä a alakohdassa tarkoitetun valtuutuksen peruuttaminen sellaisilta virallisesti valtuutetuilta siemennäytteen ottajilta, joiden voidaan todeta tahallisesti tai huolimattomuuttaan rikkoneen virallisia tarkastuksia koskevia sääntöjä. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tällaisen rikkomuksen yhteydessä näytteeksi otettujen siementen mahdollinen varmennus perutaan, jollei voida osoittaa, että kyseiset siemenet kuitenkin täyttävät kaikki asianmukaiset vaatimukset.

- 1 b Muista virallisesti valvotun näytteenoton suorittamiseen sovellettavista toimenpiteistä voidaan päättää 21 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.”

6. Korvataan 15 artiklan 3 kohta seuraavasti:

”3. Jäsenvaltioiden on myös säädettävä siitä, että kolmannessa maassa korjatut viljakasvien siemenet on pyynnöstä varmennettava virallisesti, jos

- a) siemenet on tuotettu suoraan
 - i) perussiemenistä tai ensimmäisen sukupolven varmennetuista siemenistä, jotka on varmennettu virallisesti yhdessä tai useammassa jäsenvaltiossa tai kolmannessa maassa, jolle on myönnetty vastaavuus 16 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti, tai
 - ii) jossakin jäsenvaltiossa virallisesti varmennetun perussiemenen ja edellä i alakohdassa tarkoitettussa kolmannessa maassa virallisesti varmennetun perussiemenen risteytyksestä;
- b) siemenille on tehty kyseiselle luokalle 16 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti tehdyssä vastaavuutta koskevassa päätöksessä vahvistetut edellytykset täyttävä viljelystarkastus;
- c) virallisessa tarkastuksessa on todettu, että liitteessä II samalle luokalle vahvistetut edellytykset täyttyvät.”

7. Korvataan 16 artiklan 1 kohdan b alakohta seuraavasti:

”b) vastaavatko kolmannessa maassa korjatut viljakasvien siemenet, joilla on samat takeet ominaisuuksiensa sekä siementen tarkastamiseksi, tunnistettavuuden varmistamiseksi, merkitsemiseksi ja valvomiseksi toteutettujen toimenpiteiden osalta, tässä suhteessa yhteisössä korjattuja siemeniä, jotka ovat tämän direktiivin säännösten mukaisia.”

3 artikla

Muutetaan direktiivi 2002/54/EY seuraavasti:

1. Muutetaan 2 artiklan 1 kohta seuraavasti:

a) Korvataan c alakohdan iv alakohta seuraavasti:

”iv) joiden on virallisessa tarkastuksessa tai liitteessä IB vahvistettujen edellytysten tapauksessa virallisessa tarkastuksessa tai virallisesti valvotussa tarkastuksessa todettu täyttävän i, ii ja iii alakohdassa vahvistetut edellytykset.”

b) Korvataan d alakohdan iv alakohta seuraavasti:

”iv) joiden on virallisessa tarkastuksessa tai virallisesti valvotussa tarkastuksessa todettu täyttävän i, ii ja iii alakohdassa vahvistetut edellytykset.”

2. Korvataan 2 artiklan 3 kohta seuraavasti:

”3. Suoritettaessa 1 kohdan c alakohdan iv alakohdassa ja 1 kohdan d alakohdan iv alakohdassa tarkoitettuja virallisesti valvottuja tarkastuksia on noudatettava seuraavia vaatimuksia:

A. VILJELYSTARKASTUS

a) Tarkastajat

- i) ovat teknisesti päteviä;
- ii) eivät saa tarkastuksista henkilökohtaista etua;
- iii) ovat kyseisen jäsenvaltion siementen varmentamisesta vastaavan viranomaisen virallisesti valtuuttamia; valtuutukseen on sisällyttävä joko tarkastajien vala tai tarkastajien allekirjoittama kirjallinen sitoumus noudattaa virallisia tarkastuksia koskevia sääntöjä;
- iv) suorittavat tarkastukset virallisen valvonnan alaisina ja virallisiin tarkastuksiin sovellettavien sääntöjen mukaisesti.

b) Tarkastettava siemenkasvusto on kasvatettava siemenistä, jotka on hyväksytty virallisessa jälkitarkastuksessa.

c) Virallisten tarkastajien on tarkastettava osa siemenkasvustoista. Tarkastettava osuus on 10 prosenttia tai jos on kyse lajeista, joille jäsenvaltiot tekevät virallisen siementarkastuksen laboratoriossa lajikkeen tunnistamiseksi tai lajikeaitouden määrittämiseksi morfologisilla, fysiologisilla tai tarvittaessa biokemiallisilla menetelmillä, 5 prosenttia.

d) Siemenkasvustosta saaduista siemenieristä on otettava näytteet virallista jälkitarkastusta varten sekä tarvittaessa lajikkeen tunnistamiseksi ja lajikeaitouden määrittämiseksi laboratoriossa tehtävää virallista siementarkastusta varten.

e) Jäsenvaltioiden on vahvistettava säännöt siitä, mitä seuraamuksia virallisesti valvottuja tarkastuksia koskevien, tämän direktiivin nojalla annettujen kansallisten säännösten rikkomiseen sovelletaan. Säädettyjen seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia. Seuraamuksiin voi sisältyä a alakohdan iii alakohdassa tarkoitettua virallisen valtuutuksen peruuttaminen sellaisilta virallisesti valtuutetuilta tarkastajilta, joiden voidaan todeta tahallisesti tai huolimattomuuttaan rikkoneen virallisia tarkastuksia koskevia sääntöjä. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tällaisen rikkomuksen yhteydessä tarkastettujen siementen mahdollinen varmennus perutaan, jollei voida osoittaa, että kyseiset siemenet kuitenkin täyttävät kaikki asianmukaiset vaatimukset.

B. SIEMENTARKASTUS

- a) Siementarkastus on suoritettava asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisen varmentamisviranomaisen valtuuttamassa siementarkastuslaboratoriossa b–d alakohdassa asetettujen edellytysten mukaisesti.
- b) Siementarkastuslaboratoriossa on oltava teknisistä toimenpiteistä suoraan vastuussa oleva siementarkastaja, jolla on siementarkastuslaboratorion teknisessä johtamisessa tarvittava pätevyys.

Sen siementarkastajilla on oltava tarvittava tekninen pätevyys, joka on hankittu virallisilta siementarkastajilta vaadittavilla kursseilla ja osoitettu virallisella tutkinnolla.

Laboratorion on toimittava sellaisissa tiloissa ja sen käytettävissä on oltava sellaiset välineet, jotka siementen varmentamisesta vastaavan toimivaltaisen viranomaisen mukaan riittävät luvassa tarkoitettujen siementarkastusten suorittamiseen.

Laboratorion on tehtävä siementarkastukset nykyisten kansainvälisten menetelmien mukaisesti.

- c) Siementarkastuslaboratorion on oltava
 - i) riippumaton laboratorio;
 - tai
 - ii) siemenyhtiölle kuuluva laboratorio.

Edellä olevassa ii alakohdassa tarkoitettu laboratorio saa suorittaa siementarkastuksia ainoastaan siemeneristä, jotka on tuotettu sen siemenyhtiön lukuun, jolle se kuuluu, jollei kyseisen yhtiön, varmentamista hakevan osapuolen ja siementen varmistamisesta vastaavan toimivaltaisen viranomaisen välillä ole toisin sovittu.

- d) Siementarkastuslaboratorion siementarkastustoiminta on siementen varmentamisesta vastaavien toimivaltaisten viranomaisten asianmukaisen valvonnan alaista.
- e) Edellä olevassa d alakohdassa tarkoitetun valvonnan vuoksi osalle virallista varmentamista varten vastaanotettuja siemeneriä on suoritettava virallinen siementarkastus. Tämän osuuden on periaatteessa edustettava mahdollisimman tasaisesti luonnollisten henkilöiden ja oikeushenkilöiden varmentamista varten toimittamia siemeneriä, mutta sillä voidaan myös pyrkiä selvittämään erityisiä epäilyksiä. Osuuden on oltava vähintään 5 prosenttia. Siementarkastuslaboratoriota kohden on kuitenkin tarkastettava virallisesti vähintään 25 näytettä.

- f) Jäsenvaltioiden on vahvistettava säännöt siitä, mitä seuraamuksia virallisesti valvottuja tarkastuksia koskevien, tämän direktiivin nojalla annettujen kansallisten säännösten rikkomiseen sovelletaan. Säädettyjen seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia. Seuraamuksiin voi sisältyä a alakohdassa tarkoitetun valtuutuksen peruuttaminen sellaisilta siementarkastuslaboratorioilta, joiden voidaan todeta tahallisesti tai huolimattomuuttaan rikkoneen virallisia tarkastuksia koskevia sääntöjä. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tällaisen rikkomuksen yhteydessä tarkastettujen siementen mahdollinen varmennus perutaan, jollei voida osoittaa, että kyseiset siemenet kuitenkin täyttävät kaikki asianmukaiset vaatimukset.”

3. Poistetaan 2 artiklan 4 kohdan toinen alakohta.

4. Muutetaan 9 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 1 kohta seuraavasti:

”1. Jäsenvaltioiden on säädettävä, että lajikkeita, kauppasiemeniä ja varmennettavia siemeniä tarkastettaessa näytteet otetaan virallisesti tai virallisesti valvottuina tarkoituksenmukaisin menetelmin. Siemennäytteiden otto virallista jälkitarkastusta varten on kuitenkin suoritettava virallisesti.”

b) Lisätään 1 a ja 1 b kohta seuraavasti:

”1 a Edellä 1 kohdassa säädettyä virallisesti valvottua siemennäytteiden ottoa suoritettaessa on noudatettava seuraavia vaatimuksia:

a) Siemennäytteiden ottajat, jotka siementen varmentamisesta vastaava asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen on tähän valtuuttanut, ottavat siemennäytteet b, c ja d alakohdassa vahvistettujen edellytysten mukaisesti.

b) Siemennäytteiden ottajilla on oltava tarvittava tekninen pätevyys, joka on hankittu virallisilta siemennäytteiden ottajilta vaadituilla kursseilla ja osoitettu virallisella tutkinnolla.

Heidän on otettava siemennäytteet nykyisten kansainvälisten menetelmien mukaisesti.

c) Siemennäytteen ottajien on oltava

i) itsenäisiä, luonnollisia henkilöitä;

ii) luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön palkkaamia henkilöitä, joiden toimintaan ei sisälly siementuotantoa, siemenviljelyä tai siemenkauppaa;

tai

- iii) luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön palkkaamia henkilöitä, joiden toimintaan sisältyy siementuotantoa, siemenviljelyä, siementen käsittelyä tai siemenkauppaa.

Edellä iii alakohdassa tarkoitettussa tapauksessa näytteenottaja saa ottaa siemennäytteitä ainoastaan työnantajansa lukuun tuotetuista siemeneristä, jollei hänen työnantajansa, varmentamista hakevan osapuolen ja siementen varmistamisesta vastaavan toimivaltaisen viranomaisen välillä ole toisin sovittu.

- d) Siementen varmentamisesta vastaava toimivaltainen viranomainen valvoo asianmukaisesti siemennäytteiden ottajien toimintaa.
- e) Edellä olevassa d alakohdassa tarkoitetun valvonnan vuoksi virallisten näytteidenottajien on otettava tarkastusnäytteet osasta kokeen yhteydessä tapahtuvaa virallista varmentamista varten vastaanotettuja siemeneriä. Tämän osuuden on periaatteessa edustettava mahdollisimman tasaisesti luonnollisten henkilöiden ja oikeushenkilöiden varmentamista varten toimittamia siemeneriä, mutta sillä voidaan myös pyrkiä selvittämään erityisiä epäilyksiä. Osuuden on oltava vähintään 5 prosenttia.

Jäsenvaltioiden on verrattava virallisesti otettuja siemennäytteitä näytteisiin, jotka on otettu samasta siemenerästä virallisesti valvottuina.

- f) Jäsenvaltioiden on vahvistettava säännöt siitä, mitä seuraamuksia virallisesti valvottuja tarkastuksia koskevien, tämän direktiivin nojalla annettujen kansallisten säännösten rikkomiseen sovelletaan. Säädettyjen seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia. Seuraamuksiin voi sisältyä a alakohdassa tarkoitetun valtuutuksen peruuttaminen sellaisilta virallisesti valtuutetuilta siemennäytteen ottajilta, joiden voidaan todeta tahallisesti tai huolimattomuuttaan rikkoneen virallisia tarkastuksia koskevia sääntöjä. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tällaisen rikkomuksen yhteydessä näytteeksi otettujen siementen mahdollinen varmennus perutaan, jollei voida osoittaa, että kyseiset siemenet kuitenkin täyttävät kaikki asianmukaiset vaatimukset.

- 1 b Muista virallisesti valvotun näytteenoton suorittamiseen sovellettavista toimenpiteistä voidaan päättää 28 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen.”

5. Korvataan 22 artiklan 3 kohta seuraavasti:

”3. Jäsenvaltioiden on myös säädettävä siitä, että kolmannessa maassa korjatut juurikkaiden siemenet on pyynnöstä varmennettava virallisesti, jos

- a) siemenet on tuotettu suoraan perussiemenistä, jotka on varmennettu virallisesti yhdessä tai useammassa jäsenvaltiossa tai kolmannessa maassa, jolle on myönnetty vastaavuus 23 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti, ja
- b) siemenille on tehty kyseiselle luokalle 23 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti tehdyssä vastaavuutta koskevassa päätöksessä vahvistetut edellytykset täyttävä viljelystarkastus;
- c) virallisessa tarkastuksessa on todettu, että liitteessä I olevassa B osassa samalle luokalle vahvistetut edellytykset täyttyvät.”

6. Korvataan 23 artiklan 1 kohdan b alakohta seuraavasti:

”b) vastaavatko kolmannessa maassa korjatut juurikkaiden siemenet, joilla on samat takeet ominaisuuksiensa sekä siementen tarkastamiseksi, tunnistettavuuden varmistamiseksi, merkitsemiseksi ja valvomiseksi toteutettujen toimenpiteiden osalta, tässä suhteessa yhteisössä korjattuja siemeniä, jotka ovat tämän direktiivin säännösten mukaisia.”

4 artikla

Muutetaan direktiivi 2002/57/EY seuraavasti:

1. Muutetaan 2 artiklan 1 kohta seuraavasti:

a) Korvataan c alakohdan iv alakohta seuraavasti:

”iv) joiden on virallisessa tarkastuksessa tai liitteessä II vahvistettujen edellytysten tapauksessa virallisessa tarkastuksessa tai virallisesti valvotussa tarkastuksessa todettu täyttävän i, ii ja iii alakohdassa vahvistetut edellytykset;”

b) Korvataan d alakohdan 1 alakohdan ii alakohta seuraavasti:

”ii) joiden on virallisessa tarkastuksessa tai liitteessä II vahvistettujen edellytysten tapauksessa virallisessa tarkastuksessa tai virallisesti valvotussa tarkastuksessa todettu täyttävän i alakohdassa vahvistetut edellytykset;”

c) Korvataan d alakohdan 2 alakohdan iii alakohta seuraavasti:

”iii) joiden on virallisessa tarkastuksessa tai liitteessä II vahvistettujen edellytysten tapauksessa virallisessa tarkastuksessa tai virallisesti valvotussa tarkastuksessa todettu täyttävän i ja ii alakohdassa vahvistetut edellytykset;”

d) Korvataan e alakohdan iv alakohta seuraavasti:

”iv) joiden on virallisessa tarkastuksessa tai virallisesti valvotussa tarkastuksessa todettu täyttävän i, ii ja iii alakohdassa vahvistetut edellytykset;”

e) Korvataan f alakohdan iv alakohta seuraavasti:

”iv) joiden on virallisessa tarkastuksessa tai virallisesti valvotussa tarkastuksessa todettu täyttävän i, ii ja iii alakohdassa vahvistetut edellytykset;”

f) Korvataan g alakohdan iv alakohta seuraavasti:

”iv) joiden on virallisessa tarkastuksessa tai virallisesti valvotussa tarkastuksessa todettu täyttävän i, ii ja iii alakohdassa vahvistetut edellytykset;”

g) Korvataan h alakohdan iv alakohta seuraavasti:

”iv) joiden on virallisessa tarkastuksessa tai virallisesti valvotussa tarkastuksessa todettu täyttävän i, ii ja iii alakohdassa vahvistetut edellytykset;”

h) Korvataan i alakohdan iv alakohta seuraavasti:

”iv) joiden on virallisessa tarkastuksessa tai virallisesti valvotussa tarkastuksessa todettu täyttävän i, ii ja iii alakohdassa vahvistetut edellytykset;”

i) Korvataan j alakohdan iii alakohta seuraavasti:

”iii) joiden on virallisessa tarkastuksessa tai virallisesti valvotussa tarkastuksessa todettu täyttävän i ja ii alakohdassa vahvistetut edellytykset;”

2. Korvataan 2 artiklan 3 kohta seuraavasti:

“3. Edellä olevan 1 kohdan c alakohdan iv alakohdassa, 1 kohdan d alakohdan 1 alakohdan ii alakohdassa, 1 kohdan d alakohdan 2 alakohdan iii alakohdassa, 1 kohdan e alakohdan iv alakohdassa, 1 kohdan f alakohdan iv alakohdassa, 1 kohdan g alakohdan iv alakohdassa, 1 kohdan h alakohdan iv alakohdassa, 1 kohdan i alakohdan iv alakohdassa ja 1 kohdan j alakohdan iii alakohdassa vahvistettua virallisesti valvottua tarkastusta suoritettaessa on noudatettava seuraavia vaatimuksia:

A. VILJELYSTARKASTUS

- a) Tarkastajat
 - i) ovat teknisesti päteviä;
 - ii) eivät saa tarkastuksista henkilökohtaista etua;
 - iii) ovat kyseisen jäsenvaltion siementen varmentamisesta vastaavan viranomaisen virallisesti valtuuttamia; valtuutukseen on sisällyttävä joko tarkastajien vala tai tarkastajien allekirjoittama kirjallinen sitoumus noudattaa virallisia tarkastuksia koskevia sääntöjä;
 - iv) suorittavat tarkastukset virallisen valvonnan alaisina ja virallisiin tarkastuksiin sovellettavien sääntöjen mukaisesti.
- b) Tarkastettava siemenkasvusto on kasvatettava siemenistä, jotka on hyväksytty virallisessa jälkitarkastuksessa.
- c) Virallisten tarkastajien on tarkastettava osa siemenkasvustoista. Tarkastettava osuus on 10 prosenttia tai jos on kyse lajeista, joille jäsenvaltiot tekevät virallisen siementarkastuksen laboratoriossa lajikkeen tunnistamiseksi tai lajikeaitouden määrittämiseksi morfologisilla, fysiologisilla tai tarvittaessa biokemiallisilla menetelmillä, 5 prosenttia.
- d) Siemenkasvustosta saaduista siemenieristä on otettava näytteet virallista jälkitarkastusta varten sekä tarvittaessa lajikkeen tunnistamiseksi ja lajikeaitouden määrittämiseksi laboratoriossa tehtävää virallista siementarkastusta varten.
- e) Jäsenvaltioiden on vahvistettava säännöt siitä, mitä seuraamuksia virallisesti valvottuja tarkastuksia koskevien, tämän direktiivin nojalla annettujen kansallisten säännösten rikkomiseen sovelletaan. Säädettyjen seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia. Seuraamuksiin voi sisältyä a alakohdan iii alakohdassa tarkoitetun virallisen valtuutuksen peruuttaminen sellaisilta virallisesti valtuutetuilta tarkastajilta, joiden voidaan todeta tahallisesti tai huolimattomuuttaan rikkoneen virallisia tarkastuksia koskevia sääntöjä. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tällaisen rikkomuksen yhteydessä tarkastettujen siementen mahdollinen varmennus perutaan, jollei voida osoittaa, että kyseiset siemenet kuitenkin täyttävät kaikki asianmukaiset vaatimukset.

B. SIEMENTARKASTUS

- a) Siementarkastus on suoritettava asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisen varmentamisviranomaisen valtuuttamassa siementarkastuslaboratoriossa b–d alakohdassa asetettujen edellytysten mukaisesti.

- b) Siementarkastuslaboratoriossa on oltava teknisistä toimenpiteistä suoraan vastuussa oleva siementarkastaja, jolla on siementarkastuslaboratorion teknisessä johtamisessa tarvittava pätevyys.

Sen siementarkastajilla on oltava tarvittava tekninen pätevyys, joka on hankittu virallisilta siementarkastajilta vaadittavilla kursseilla ja osoitettu virallisella tutkinnolla.

Laboratorion on toimittava sellaisissa tiloissa ja sen käytettävissä on oltava sellaiset välineet, jotka siementen varmentamisesta vastaavan toimivaltaisen viranomaisen mukaan riittävät luvassa tarkoitettujen siementarkastusten suorittamiseen.

Laboratorion on tehtävä siementarkastukset nykyisten kansainvälisten menetelmien mukaisesti.

- c) Siementarkastuslaboratorion on oltava

i) riippumaton laboratorio;

tai

ii) siemenyhtiölle kuuluva laboratorio.

Edellä olevassa ii alakohdassa tarkoitettu laboratorio saa suorittaa siementarkastuksia ainoastaan siemenieristä, jotka on tuotettu sen siemenyhtiön lukuun, jolle se kuuluu, jollei kyseisen yhtiön, varmentamista hakevan osapuolen ja siementen varmistamisesta vastaavan toimivaltaisen viranomaisen välillä ole toisin sovittu.

- d) Siementarkastuslaboratorion siementarkastustoiminta on siementen varmentamisesta vastaavien toimivaltaisten viranomaisten asianmukaisen valvonnan alaisuudessa.
- e) Edellä olevassa d alakohdassa tarkoitetun valvonnan vuoksi osalle virallista varmentamista varten vastaanotettuja siemeniä on suoritettava virallinen siementarkastus. Tämän osuuden on periaatteessa edustettava mahdollisimman tasaisesti luonnollisten henkilöiden ja oikeushenkilöiden varmentamista varten toimittamia siemeniä, mutta sillä voidaan myös pyrkiä selvittämään erityisiä epäilyksiä. Osuuden on oltava vähintään 5 prosenttia. Siementarkastuslaboratoriota ja kasvilajia kohden on kuitenkin tarkastettava virallisesti vähintään 25 näytettä.

- f) Jäsenvaltioiden on vahvistettava säännöt siitä, mitä seuraamuksia virallisesti valvottuja tarkastuksia koskevien, tämän direktiivin nojalla annettujen kansallisten säännösten rikkomiseen sovelletaan. Säädettyjen seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia. Seuraamuksiin voi sisältyä a alakohdassa tarkoitetun valtuutuksen peruuttaminen sellaisilta virallisesti valtuutetuilta siementarkastuslaboratorioilta, joiden voidaan todeta tahallisesti tai huolimattomuuttaan rikkoneen virallisia tarkastuksia koskevia sääntöjä. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tällaisen rikkomuksen yhteydessä tarkastettujen siementen mahdollinen varmennus perutaan, jollei voida osoittaa, että kyseiset siemenet kuitenkin täyttävät kaikki asianmukaiset vaatimukset.”

3. Poistetaan 2 artiklan 6 kohdan toinen alakohta.

4. Muutetaan 9 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 1 kohta seuraavasti:

”1. Jäsenvaltioiden on säädettävä, että lajikkeita, kauppasiemeniä ja varmennettavia siemeniä tarkastettaessa näytteet otetaan virallisesti tai virallisesti valvottuina tarkoituksenmukaisin menetelmin. Siemennäytteiden otto virallista jälkitarkastusta varten on kuitenkin suoritettava virallisesti.”

b) Lisätään 1 a ja 1 b kohta seuraavasti:

”1 a Edellä 1 kohdassa säädettyä virallisesti valvottua siemennäytteiden ottoa suoritettaessa on noudatettava seuraavia vaatimuksia:

- a) Siemennäytteiden ottajat, jotka siementen varmentamisesta vastaava asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen on tähän valtuuttanut, ottavat siemennäytteet b, c ja d alakohdassa vahvistettujen edellytysten mukaisesti.
- b) Siemennäytteiden ottajilla on oltava tarvittava tekninen pätevyys, joka on hankittu virallisilta siemennäytteiden ottajilta vaadituilla kursseilla ja osoitettu virallisella tutkinnolla.

Heidän on otettava siemennäytteet nykyisten kansainvälisten menetelmien mukaisesti.

c) Siemennäytteen ottajien on oltava

- i) itsenäisiä, luonnollisia henkilöitä;
- ii) luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön palkkaamia henkilöitä, joiden toimintaan ei sisälly siementuotantoa, siemenviljelyä tai siemenkauppaa;

tai

- iii) luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön palkkaamia henkilöitä, joiden toimintaan sisältyy siementuotantoa, siemenviljelyä, siementen käsittelyä tai siemenkauppaa.

Edellä iii alakohdassa tarkoitettussa tapauksessa näytteenottaja saa ottaa siemennäytteitä ainoastaan työnantajansa lukuun tuotetuista siemeneristä, jollei hänen työnantajansa, varmentamista hakevan osapuolen ja siementen varmistamisesta vastaavan toimivaltaisen viranomaisen välillä ole toisin sovittu.

- d) Siementen varmentamisesta vastaava toimivaltainen viranomainen valvoo asianmukaisesti siemennäytteiden ottajien toimintaa.
- e) Edellä olevassa d alakohdassa tarkoitetun valvonnan vuoksi virallisten näytteidenottajien on otettava tarkastusnäytteet osasta virallista varmentamista varten vastaanotettuja siemeneriä. Tämän osuuden on periaatteessa edustettava mahdollisimman tasaisesti luonnollisten henkilöiden ja oikeushenkilöiden varmentamista varten toimittamia siemeneriä, mutta sillä voidaan myös pyrkiä selvittämään erityisiä epäilyksiä. Osuuden on oltava vähintään 5 prosenttia.

Jäsenvaltioiden on verrattava virallisesti otettuja siemennäytteitä näytteisiin, jotka on otettu samasta siemenerästä virallisesti valvottuina.

- f) Jäsenvaltioiden on vahvistettava säännöt siitä, mitä seuraamuksia virallisesti valvottuja tarkastuksia koskevien, tämän direktiivin nojalla annettujen kansallisten säännösten rikkomiseen sovelletaan. Säädettyjen seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia. Seuraamuksiin voi sisältyä a alakohdassa tarkoitetun valtuutuksen peruuttaminen sellaisilta virallisesti valtuutetuilta siemennäytteen ottajilta, joiden voidaan todeta tahallisesti tai huolimattomuuttaan rikkoneen virallisia tarkastuksia koskevia sääntöjä. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tällaisen rikkomuksen yhteydessä näytteeksi otettujen siementen mahdollinen varmennus perutaan, jollei voida osoittaa, että kyseiset siemenet kuitenkin täyttävät kaikki asianmukaiset vaatimukset.

- 1 b Muista virallisesti valvotun näytteenoton suorittamiseen sovellettavista toimenpiteistä voidaan päättää 25 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen.”

5. Korvataan 19 artiklan 3 kohta seuraavasti:

”3. Jäsenvaltioiden on myös säädettävä siitä, että kolmannessa maassa korjatut öljy- ja kuitukasvien siemenet on pyynnöstä varmennettava virallisesti, jos

- a) siemenet on tuotettu suoraan
 - i) perussiemenistä tai ensimmäisen sukupolven varmennetuista siemenistä, jotka on varmennettu virallisesti yhdessä tai useammassa jäsenvaltiossa tai kolmannessa maassa, jolle on myönnetty vastaavuus 20 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti, tai
 - ii) jossakin jäsenvaltiossa virallisesti varmennetun perussiemenen ja edellä i alakohdassa tarkoitettussa kolmannessa maassa virallisesti varmennetun perussiemenen risteytyksestä;
- b) siemenille on tehty kyseiselle luokalle 20 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti tehdyssä vastaavuutta koskevassa päätöksessä vahvistetut edellytykset täyttävä viljelystarkastus;
- c) virallisessa tarkastuksessa on todettu, että liitteessä II samalle luokalle vahvistetut edellytykset täyttyvät.”

6. Korvataan 20 artiklan 1 kohdan b alakohta seuraavasti:

”b) vastaavatko kolmannessa maassa korjatut öljy- ja kuitukasvien siemenet, joilla on samat takeet ominaisuuksiensa sekä siementen tarkastamiseksi, tunnistettavuuden varmistamiseksi, merkitsemiseksi ja valvomiseksi toteutettujen toimenpiteiden osalta, tässä suhteessa yhteisössä korjattuja siemeniä, jotka ovat tämän direktiivin säännösten mukaisia.”

5 artikla

Korvataan päätöksen 98/320/EY 4 artiklassa päivämäärä ”31 päivänä heinäkuuta 2004” päivämäärällä ”31 päivänä maaliskuuta 2005”.

6 artikla

1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään 31 päivänä maaliskuuta 2005. Niiden on viipymättä toimitettava komissiolle kirjallisina nämä säännökset sekä kyseisiä säännöksiä ja tätä direktiiviä koskeva vastaavuustaulukko.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitetuista kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

7 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

8 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja